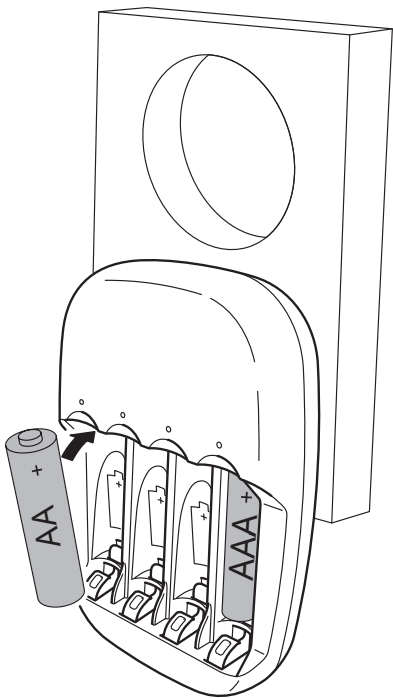




STENKOL



Design and Quality
IKEA of Sweden



Typical charging time(H)		4pcs	3pcs	1-2pcs
	AA/HR6 2450mAh	8h	6h	4h
	AA/HR6 1900mAh	6h	4.5h	3h
	AAA/HR03 900mAh	7h	5.5h	4h
	AAA/HR03 750mAh	6h	4.5h	3h

English

6

עברית

10

Warning

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

CAUTION

- Disconnect the charger from the power outlet before cleaning or when it is not used.
- Use damp cloth when cleaning the charger. Do not immerse into water.
- Risk of Injury. Risk of Electric Shock. Indoor use only.
- Charge only Ni-MH type rechargeable batteries with minimum capacity 500mAh (AAA) or 1000mAh (AA).
- DO NOT TRY TO CHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES.
- Do not try to charge damaged batteries.

Charger features

- Charge 1 to 4 pieces of HR6/AA and/or 1 to 4 pieces of HR03/AAA rechargeable batteries.
- 4 charging slots. Connected batteries are charged individually.
- Charge is terminated by individual minus or zero delta voltage detection ($-dV/dT$ or $0dV/dT$).
- Safety by separate safety timer and temperature sensors.
- Non-rechargeable and damaged batteries detection.
- Charging status with 2 colour LED indicator for each slot.

Operating instructions

- Insert the batteries into the charging slots correctly according to the polarity indications (+/-) see pic 1.
- Connect the charger into the power outlet.
- The LED indicator status:
 - White LED pulsing on: Charging in progress.
 - White LED steady on: Charging complete.
 - Red LED flashing: Error.
- Red LED flashing: Error - inserted batteries are non-rechargeable, damaged, have too high or too low temperature or the batteries are not connected in accordance with polarity indications.

Good to know

- Brand new batteries need 2 to 3 times of charging and usage cycles to optimize the battery performance.
- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down after charging.
- Charging time may vary based on different battery capacities.
- Charging time may vary depending on remaining charge, battery age and ambient temperature.
- Charger operation temperature: 0°C to 40°C.

Keep this manual for future use.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage causing electrical shock or other risks.

TECHNICAL DATA

Model: E2020-1 STENKOL

Input: 100-240VAC, 65mA

Output: 1.5V/ slot

Current	4pcs	3pcs	2pcs	1pc
AA/HR6	0.35A	0.46A	0.70A	0.70A
AAA/HR03	0.14A	0.19A	0.28A	0.28A

Recommended battery types:

LADDA rechargeable battery AA, LADDA rechargeable battery AAA

CONFORMS TO UL STD.1310 CERTIFIED TO CSA STD. C22.2 NO.223-M91.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Indoor use only.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

אזהרה

יש לפקח על ילדים שגילם מעל 8 שנים ואנשים עם מגבלויות גופניות או נפשיות, או אנשים ללא הניסיון והידע הנחוצים לשימוש במוצר זה. במידה והדבר לא מתאפשר, יש לספק להם הוראות לשימוש בטיחותי במוצר, ולהסביר את הסכנות הכרוכות בשימוש בו. אין לאפשר לילדים לשחק במוצר זה. אין לאפשר לילדים לנקות או לתחזק מוצר זה ללא השגחה.

זהירות

- נתקו את המטען משקע החשמל לפני הניקוי או כאשר המטען אינו בשימוש.
- נקו את המטען במטלית לחה. אין לטבול את המטען במים.
- סכנת פציעה. סכנת התחשמלות. לשימוש בתוך הבית בלבד.
- יש לטעון סוללות נטענות מסוג Ni-MH בלבד עם קיבולת מינימלית של 500mAh (AAA) או 1000mAh (AA).
- אין לנסות להטעין סוללות שאינן נטענות.
- אין לטעון סוללות פגומות.

מאפייני המטען

- הטעינו סוללה אחת עד ארבע סוללות נטענות HR6/AA ו/או סוללה אחת עד ארבע סוללות נטענות HR03/AAA.
- 4 פתחי הטענה. טעינה של כל סוללה בנפרד.
- הטעינה מסתיימת על ידי חיישני וולטאז' דלטה מינוס / דלטה אפס (dV / dT או $0dV / dT$).
- שעון עצר בטיחותי וחיישני טמפרטורה נפרדים.
- גלאי סוללות פגומות או סוללות שאינן נטענות.
- חיווי מצב טעינה באמצעות נורית LED בעלת שני צבעים עבור כל פתח הטענה.

הוראות הפעלה

- הכניסו את הסוללות לתוך חריצי הטעינה בהתאם לסימון הקוטביות (+/-) ראו איור 1.
- חברו את המטען לשקע החשמל.
- מצבי חיווי נורית LED:
- נורית מהבהבת בלבן: טעינה מתבצעת
- נורית דולקת: טעינה מלאה
- נורית מהבהבת באדום:
- נורית מהבהבת באדום: שגיאה - הסוללות שהוכנסו לא נטענות, פגומות, חמות מדי, או אינן מונחות בהתאם לסימון הקוטביות.

טוב לדעת

- סוללות חדשות לחלוטין יעברו 2 או 3 מחזורי טעינה ושימוש לפני שיפעלו בצורה הטובה ביותר.
- הסוללות יתחממו בעת הטעינה, והן יתקררו לאחר שהתהליך יסתיים.
- זמן הטעינה יכול להשתנות בהתאם לסוג הסוללות.
- זמני הטעינה יכולים להשתנות בהתאם למצבה של הסוללה והטמפרטורה בסביבה.
- טווח טמפרטורה לפעולת המטען: 0°C עד 40°C .

שמרו על עלון זה לעיון בעתיד.

שירות מוצרים

אל תנסו לתקן את המוצר בעצמכם. פתיחה או הסרת הכיסויים עלולה לחשוף אתכם לנקודות מתח מסוכנות או סיכונים אחרים.

מידע טכני

דגם: E2020-1 STENKOL

מתח: 100-240 וולט, 65mA

הספק: 1.5V / חריץ

1 יחידה	2 יחידו	3 יחידו	4 יחידו	זר
0.70A	0.70A	0.46A	0.35A	AA / HR6
0.28A	0.28A	0.19A	0.14A	AAA / HR03

סוללות מומלצות:

סוללה נטענת LADDA AA, סוללה נטענת LADDA AAA

תואם תקן UL STD.1310 מאושר על-פי תקן CSA STD. C22.2 NO.223-M91.

יצרן: IKEA of Sweden AB

כתובת: Box 702, 343 81 Älmhult, SWEDEN



לשימוש בתוך הבית בלבד.



סימן המיחזור מראה שיש להשליך את המוצר בנפרד מהפסולת הביתית. יש להעביר אותו למיחזור בהתאם לחוקים המקומיים. כשאתם ממיינים פסולת, אתם עוזרים להפחית את כמות האשפה המצטברת ולהקטין את ההשפעות המזיקות על האדם והסביבה. לקבלת מידע נוסף, פנו לחנות איקאה.

